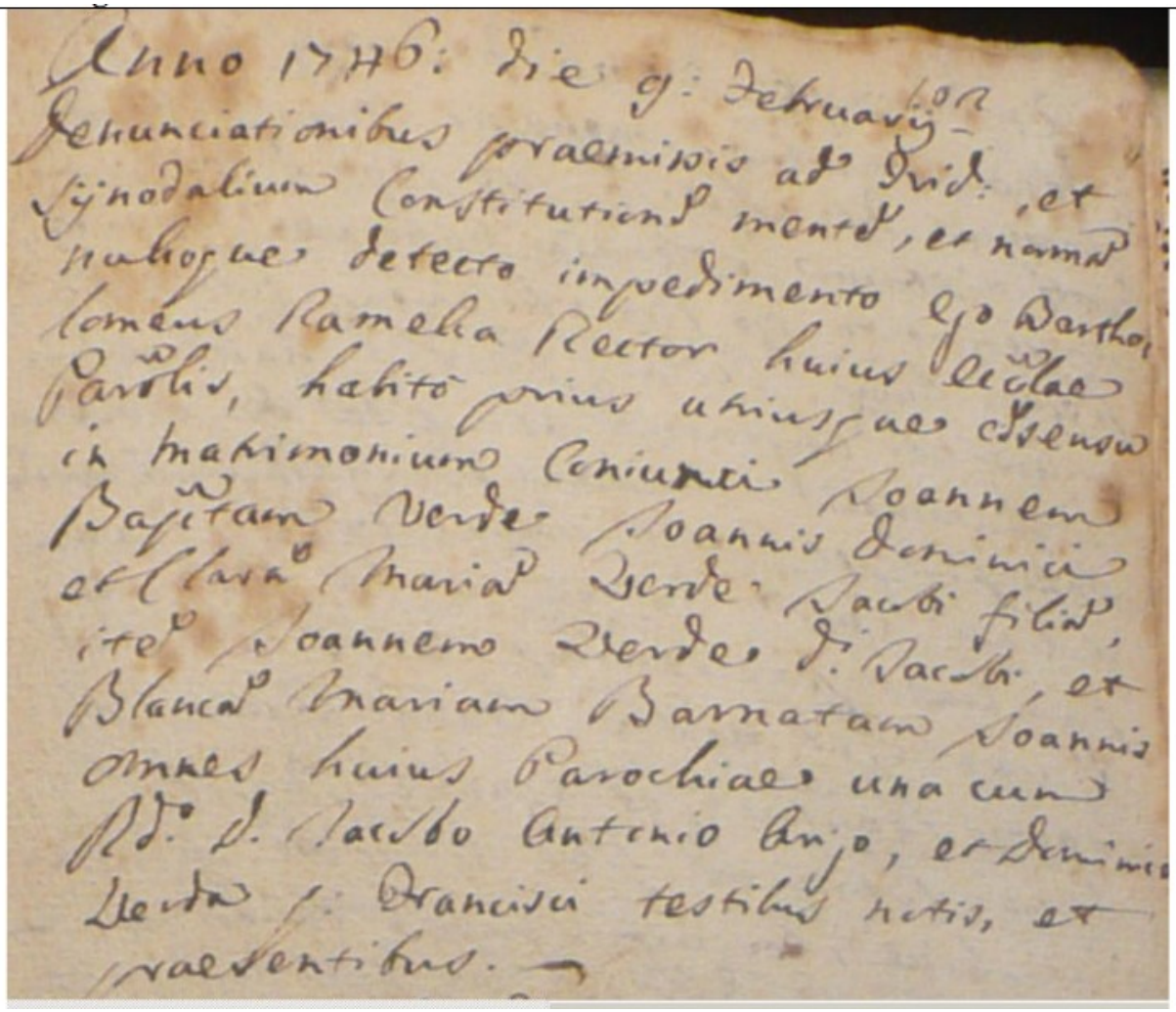
LC-FC-A_MAT-tra_VERDA Giovan.Battista e VERDA Chiara Maria-9-2-1746-r17
30_LC-FC-A_MAT-tra_VERDA Giovanni e Bianca Maria Barnato-9-2-1746-r17
due matrimoni insieme



Trascrizione del testo

Anno 1746: die 9: february. Denunciationibus omissis ad invid. et synodalium Constitutionum mentem, et nulloque detecto impedimento ego Bartholomens Ramelia Rector huius Ecclesiae Parochis, habito prius utriusque consensu in matrimonium coniunxi Joannem Baptistam Verde Joannis Dominici, et Clarae Mariae Verde Jacobi filia, item Joannem Verde q. Jacobi, et Blanca Mariam Barnatam Joannis omnes huius Parochiae una cum Rd. D. Jacobo Antonio Anjo, et Dominico Verde f. Francisci testes notis, et praesentibus.

Dati dell'atto

- **Data:** 9 febbraio 1746
- **Sposo:** Joannes Baptista Verde (Giovanni Battista Verde), figlio di Joannes Dominicus (Gian Domenico)
- **Sposa:** Clara Maria Verde (Chiara Maria Verde), figlia di Jacobus (Giacomo)
- **Celebrante:** Don Bartolomeo Ramelia, rettore della chiesa parrocchiale

- **Testimoni:**
    - Joannes Verde (Giovanni Verde), fu Giacomo (*q. Jacobi*)
    - Blanca Maria Barnata (Bianca Maria Barnata), di Giovanni
    - Reverendo Don Jacopo Antonio Anjo
    - Dominico Verde (Domenico Verde), figlio di Francesco (*f. Francisci*)

Traduzione in italiano

Ecco la traduzione fedele (diplomatica) in italiano del testo latino del 1746:

Anno 1746, il giorno 9 di Febbraio. Omesse le pubblicazioni secondo la mente del [Concilio] Tridentino e delle Costituzioni Sinodali, e non essendosi rilevato alcun impedimento, io Bartolomeo Ramella Rettore di questa Chiesa Parrocchiale, ottenuto prima il consenso di ciascuno, ho congiunto in matrimonio **Giovan Battista Verda** [Verde] di Gian Domenico, e **Chiara Maria Verda** [Verde] figlia di Giacomo; ugualmente **Giovanni Verda** [Verde] del fu Giacomo, e **Bianca Maria Barnato** [Barnatam] di Giovanni, tutti di questa Parrocchia, insieme al Reverendo Don Giacomo Antonio Anio e a Domenico Verda [Verde] figlio di Francesco, testimoni noti e presenti.

n.d.r. verificare meglio i testimoni